bkeEzE^eK
krew@endless cc

IQ JUMP COMICS

(주)서울문화사 | 23,800원

zero present

나 NOW 우 1

박성우
Sung Woo Park

(주)서울문화사

IQ JUMP COMICS 소년판화의자존심

박성우
Sung Woo Park

1

나 NOW 우

難雨

THE VALLEY OF EVIL SPIRITS
IT IS A STEEP VALLEY SITUATED IN THE HEART OF SNOW MOUNTAIN

OTOTOTOTOTOT
THE LOCALS REFER TO THIS PLACE AS THE DEVIL'S OWN VALLEY
9
THEY SAY THAT...
WHOEVER STEPS INTO THIS VALLEY WITH WORLDLY THOUGHTS IN HIS HEART WILL SURELY

MEET HIS DOOM"
"Doom" here is Jeo-sung saja, or an agent of the underworld whose responsibility is to collect people's souls upon their death
EEEEEYAHHHHH!
FSSSCH
ASAHH!
YOU BASTARD MY BROTHER!

I DO APOLOGIZE FOR YOUR BROTHER'S DEATH.
SO ON THAT NOTE,
UGH!
UGH!
I'LL SEND YOU WHERE HE IS, TOO!
UGH!
Bikup is literally a secret or secret article."
HAHAHA! A WEAKLING LIKE YOU HAS NO BUSINESS WITH "BIKUP" OF PAKUNSUNG!"
YOU SPEAK OF YOURSELF!
11

KUAAAHH!
I, WOO-PAE, WILL TAKE CARE OF THE SMALL FRIES WHO PRETEND STRENGTH!
WHO WHO IS THAT?
HE'S HUGE!
12
WOO-PAE, THERE'S NO NEED FOR LONG SPEECH
THEY ARE ALL HINDRANCES TO OBTAINING BIKUB
JUST CLEAN THEM
This expression does not necessarily mean they're
Blood Rebel
YES, ELDER BROTHER!"

MY ELDER BROTHER WANTS YOU LOT DEAD!
SO WITHOUT GIVING US FURTHER TROUBLE...!
UNH...!

THE REST OF YOU, HELP WOO-PAE CLEAN THIS PLACE!
AS YOU WISH!
GRAH!
WE SHALL NOT FALL QUIETLY!
와아아
아
아
아

HAH--
HAH--
HAH--

"Sahyung" means a superior person in an organization or a fellowship--kind of like "Sempai" in Japanese. Dae-Sahyung translates to "Chief Sahyung."

HAH--
SECOND SAHYUNG, WE'RE GONE MISSING THE REST OF THE SAHYUNGS ARE DEAD NOW THE ONLY SURVIVORS AMONG US FROM BI-CHUN-MUN ARE JUST DAE-SAHYUNG AND MYSELF !
HAH--
SWOOSH

"Bi-Chun-Mun": apparently the title of a martial arts school.

AH..!
SEHA! WHAT ARE YOU DOING THERE STANDING LIKE A FOOL!
DAE DAE-SAHYUNG!

LISTEN! THE TWO OF US ARE NOW THE LAST OF THE I-CHUN-MUN.
FROM NOW, UNLESS YOU WATCH OUT FOR YOURSELF...

YOU WATCH OUT FIRST, YOURSELF!

DAE...!
DAE-SAHYUNG!!
DA !
HE'S NOT DEAD YET!
DAMN IT !
GO !
GO FIRST!!
HE TRIES AGAIN !
HAVE YOU FORGOTTEN OUR MISSION, I
THE MASTER'S WILL !
TO PREVENT THE "EVIL" FROM INVADING THIS WORLD OF WARRIORS.
TO FIND IT FIRST AND TO SEAL* IT!
B BUT
17
*Could be "seal"; could be "destroy."

GO!!!
GO AND FULFILL THE MASTER'S WILL!
DAMN IT!
DAMMIT!
DAMMIT!
DAMMIT!
DAMMIT!
DAMMIT!
DAMN IT!
HUH! THAT BASTARD!

YOU THINK WE'LL JUST LET THE BIKUB BE TRASHED?
콰
LAUGH!
LAUGH!
YOU BASTARD LET GO OF ME!
IT IS A THING THAT SEEKS BLOOD
IT MUST VANISH FROM THE WORLD !
YOU. !
YOU, SHITHEAD, HAVE YOU SAID EVERYTHING ?
19
KO
DIE!!!

HOW DID THIS COME TO BE...!
휴우우우우우
HOW DID THE RUFFIANS OF "NOKQUIN" KNOW TO FIND THIS PLACE?!
"CAW!"

HEH! HOW SHOULD I KNOW?
SINCE DAE-SAMYUNG AND EVEN THE YOUNG GEHA HEARD THE MASTER'S WILL TOGETHER, THEY TOO KNOW THE EXACT LOCATION OF THE BIKUR!
I DON'T KNOW ABOUT DAE-SAMYUNG WHO IS REticent by nature, but the young one might well have gotten drunk and blurted the secret away in a drunken fit!
ALTHOUGH, IT WAS ACTUALLY MYSELF WHO DID THAT
!!
FEH! SO WHAT ABOUT TO THOSE SMALL FRIES... NO MATTER HOW SMART THEIR NUMBERS IS, THEY SHOULDN'T BE A PROBLEM FOR SOMEONE LIKE YOU!
NOW AS FOR ME, ALL I CARE IS TO FORGET THAT STUPID WILL OF THE MASTER'S AND GUIDE YOU TO THE BIKUR AND GET MY REWARD!
I COULD NEVER UNDERSTAND THE MASTER'S TRITE HUMANITARIANISM...
I MEAN, LOOK AT OUR BI-CHUN-MUN! ARE WE A MARTIAL ARTS SCHOOL OR JUST A SCHOOL FOR ACADEMICS?
I COULD NEVER GET IT!
WE ARE/IT WAS DISCIPLINED BY THE MARTIAL ARTS COMMUNITY AND TO THINK HE ESTABLISHED A SCHOOL WITH NOTHING MORE THAN A FEW USELESS WAR TECHNIQUES
I DON'T CARE WHATEVER REASONS ARE FOR BETRAYING YOUR OWN!
BUT
21
I CAN'T STAND LOUDMOUTHED FOOLS!

I WILL BE CAREFUL
GOOD
NOW THEN LEAD ME TO THE BIKUB

하아
하아
하아
하아

NO MORE
I HAVE NO
MORE STRENGTH
TO KEEP
GOING...!
BUT
BUT I...
I CAN'T
FALL
NOW LIKE
THIS...
NOT LIKE THIS...!
!!

*Sun Nyo or a female angel

WHO... WHO IS THAT ?!

AN ANGEL ?

IN A PLACE LIKE THIS
TO SEE AN ANGEL
INDEED. I MUST
...HAVE DIED...?

휴학
KYAAA!
POOH!
OW I BLEW THE LANDING!
WHEW! HOW LUCKY I LANDED ON SNOW!

AH!

HELLO!
ARE YOU ALL RIGHT? ARE YOU INJURED?!
AGH IF I WANTED TO ANSWER, I HAVE NO STRENGTH...
!!
HELLO!

헉
헉헉
AH, HE, WAKEN UP—!
SHE, SHE ALMOST DID ME IN!
찰칵

DO YOU HAPPEN TO KNOW THIS PERSON, BY ANY CHANCE?
HIS NAME IS MOYONG-DAEHYUP, AND HE'S QUITE FAMOUS—I HEARD THAT HE LIVES SOMEWHERE NEAR THE SOUTHERN CAPITAL!
MR. SOJEO! THIS IS THE 3RD SPOT WHERE SOMEONE THINKS HE'S BEEN IN THE SOUTHERN CAPITAL SO FAR, ALL OF IN THE OPPOSITE DIRECTION...
HEH-EH? ARE YOU SERIOUS? I DID THINK IT WAS FUNNY I KEPT SEEING ONE DARK VALLEY AFTER ANOTHER...
ER MA'AM...!
WELL, THEN MY APOLOGY FOR INTERRUPTING YOUR REST! PLEASE CONTINUE AS YOU WERE
Who are you with such calming?

28 "ma'am," or Madame, is a respectful term for a woman of genteel birth, more Chinese than Korean. I'll mostly use Ma'am, Madame, Lady and such.

OH? NOW THAT I LOOK AT IT... WHICH WAY IS OUT?
MA... MA'AM! IF YOU HAVE AT LEAST SOME OINTMENT TO SPARE FOR THE INJURIES!
HAH...
SO THERE WAS A FIGHT OVER THIS MYSTERIOUS "BIRDIE" AND YOU WERE WOUNDED LIKE THIS?
Ouch, it stings.
IN A MANNER OF SPEAKING
HOOOH.
HERE, YOUR OINTMENT MY DEEPEST GRATITUDE TO YOU!
YOU'RE WELCOME!
29

"Sashinmu" literally means "Martial Arts of the Death God" so "Sashinmu Sho..." is apparently some sort of learner's manual for that particular martial technique.

IT ISN'T THAT
OUR MASTER HAS STRESSED TO US THAT "SASHINMU SHO" CONTAINS A MARTIAL ART THAT MUST NEVER BE UNLEASHED UPON THE WORLD AGAIN. TO FULFILL HIS WILL, ALL MY SENIORS HAVE SACRIFICED THEIR LIVES.
AND NOW... THE RESPONSIBILITY HAS FALLEN WHOLLY ON MY SHOULDERS.

WELL THEN, MADAME! I WILL BE ON MY
HUH ?
UM, I COULDN'T GET OUT OF THIS VALLEY BY MYSELF AT ANY RATE!
WAIT, WAIT A SECOND! MAY I COME WITH YOU?
SO—SO PLEASE PLEASE LET ME GO WITH YOU!
UH, MY AM THIS IS NO PLEASURE TRIP I AM GOING ON
NO WHAT I AM SAYING IS
YOU ARE SAYING YOU WOULDN'T CARE IF I WENT ON A "MISSING PERSONS LIST" HERE?
YOU ARE SAYING THAT! AREN'T YOU!
THEN WELL ALL RIGHT! YOU CAN COME!
HEH, HEH
I SUPPOSE I CAN'T JUST LEAVE HER ALONE IN A DANGEROUS PLACE LIKE THIS.
OH! COME TO THINK OF IT, WE HAVEN'T EVEN BEEN INTRODUCED!

*Formal speech sometimes requires that one refers to himself in third person. A westerner might have said, "Your servant is called so-and-so" in introducing himself.
ARIN!
I AM CALLED YUN ARIN.
AH...!
THIS PERSON* IS CALLED YU SEHA.

A PLEASURE TO MEET YOU SIR!
AH! THE SAME HERE.!
HEH-EH!
33

ゴゴゴゴゴゴゴゴ
ゴゴ
ゴゴゴゴ
!!!

!!
WHOA..!
KUT!

WHA... WHAT IS IT?
I CAN'T SEE IT!
다
...!!
파팟팟
주욱
!!

GGH-RRRR...!
YOU...!
WHY ARE YOU GOING ABOUT DRESSED LIKE THAT IN THE FROZEN WEATHER? AREN'T YOU COLD?
LIKE YOU'RE ANY DIFFERENT...
KGH-RRR...!
TOK

WHOA!
LOOK! WHATEVER YOU WANT, LET'S TALK IT OUT FIRST. TO ATTACK PEOPLE OUT OF THE BLUE LIKE THIS.
37

40
KYATTT!
DIDN'T I TELL YOU LET'S TALK FIRST...?

ARE YOU ALL RIGHT, SIR?
AH, YES
WHAT AN INCREDIBLE CLAWING POWER
HOW DID SUCH A LITTLE GIRL MASTER A TECHNIQUE SO ADVANCED?
KGH-RRRR...!
HMM? ARE YOU LOOKING AT THIS SWORD?
THIS WAS MY MOTHER'S GIFT TO ME ON MY MY THIRTEENTH BIRTHDAY... IT'S ALL RIGHT— YOU SHOULDN'T HAVE BEEN CUT ANYWHERE. THIS SWORD IS CALLED CHUNG-SU-JUNG-KUM, AND THOUGH IT'S VERY HEAVY, IT'S A CUTTING EDGE
OF COURSE CARRYING ENOUGH SWORD-KI* IT COULD CUT IF THE USER SO WILLED

* "KI" OR "CHI" IS A WORD THAT REALLY HAS NO COUNTERPART IN ENGLISH. IT REFERS TO A UNIQUE ENERGY OR AURA THAT ACCOMPANIES A LIVING BEING OR AN ACTION BY A LIVING BEING.

BUT WITH MY WEAK SWORD-KI I'M NOWHERE NEAR THAT ADVANCED-!
HEH
UM... DO YOU REALLY HAVE TO TELL HER ALL THAT?
BY THE WAY...
DO YOU ALWAYS COME ON ALL FOUR LIKE THAT?
WHA--- WHAT? AGAIN?

휙!
KYAA!
AH!
NO, THAT SWORD IS
OH HIT
탁
!!

쿠당
...VERY HEAVY
AND ON TOP OF THAT...
SFX: SHIVER IN COLD.
BECAUSE CHUNG-SA-JUNG-KUM RADIATES A POSITIVELY ICY AURA FROM WITHIN
IF YOUR INNER KI IS WEAK, YOU CAN'T EVEN GRASP IT
IS WHAT MY MOTHER TOLD ME.
KKKK-HEEE...!
팟
AH!

HEY, WAIT!
MA'AM!
FA... FAST!
GLANCE

RETURN MY SWORD--!
!!
KKHEE!

AMAZING!
TO MANAGE SUCH A SPEED WITH CHUNG SA-JANG-KIM IN HER MOUTH!
ACK!
I GOTTA TRY THAT LATER, MYSELF!
HEY
RETURN MY SWORD!
HMM...
I WAS SURE SHE RAN THIS WAY
!
AHRR-RRR!
YOU WHO ARE YOU?

A GUEST CHORYUNG HAS INVITED 2

AH...!

ARE YOU A GUEST OF CHORYUNG'S?
OR,
ARE YOU AN UNWELCOME VISITOR, SEEKING THE RIKLI?
AH WELL I AM
!
HAAAH, HAAH! MADAME, YOU'RE HERE!
MADAME'S FEET ARE FRIGHTENINGLY SWIFT
HUH?

IS THAT SO?
CHORYUNG HAS STOLEN SOMETHING OF YOURS, AND YOU PURSUED HER.
I AM SORRY I APOLOGIZE IN CHORYUNG'S PLACE
AH, NO, YOU DON'T HAVE TO APOLOGIZE FOR SOMEONE ELSE'S ACTION.
CHORYUNG! RETURN THE SWORD TO THE OWNER.
KHAA!
AH!
*SFX: SCRAMBLE

AHR-RRRR...
I'M SORRY, BUT IT SEEMS YOU'D BE BETTER OFF GIVING UP ON THAT SWORD
CHORYUNG SEEMS TO HAVE TAKEN A LIKING TO IT. SHE DOESN'T LET GO OF ANYTHING THAT CATCHES HER FANCY
WHA-AT?!
NO--! IT'S A PRECIOUS THING TO ME!
JAN-BLE
MY MOTHER GAVE IT TO ME FOR A BIRTHDAY GIFT...!
다다
52
KYAANH
WHA, WHAT IS THIS AGAIN?
YOU CAN'T LIKE THOSE BELLS, TOO, NOW?
기웃

"SEX SMILING OMINOUSLY"
HOI~
NO WAY! THIS WAS A GIFT TOO! LOOK! SHE'S YOUR FRIEND, ISN'T SHE?
CAN'T YOU TALK TO HER?
CHORYUNG ISN'T A FRIEND
SHE'S MORE OF A...
PET
You don't say
53
A... A PET!
BUT HOW COULD YOU? SHE'S STILL OBVIOUSLY HUMAN...
KYA!
...OBVIOUSLY AN ANIMAL, YOU MEAN.
"BITE"
WHAAA...! SHE BIT MY TOE!
LET GO! LET GO—!

SHE WAS LIKE THAT EVEN WHEN I FIRST MET HER...
WHEN I WAS LITTLE, I DISCOVERED THIS GIRL IMMOBILE FROM INJURIES, AND WE WERE ACQUAINTED
THIS CHILD UNDERSTANDS OTHER PEOPLE'S SPEECH, BUT SHE HERSELF CANNOT SPEAK A WORD
AND NOT ONLY THAT, BUT HONESTLY, I CAN'T SPEAK OR SIMPLY DOESN'T SPEAK
SHE HAS FORSAKEN HER HUMAN TRAITS IN FAVOR OF BEASTLY ONES. SO I NAMED HER "CHORYUNG."
HMM. CHORYUNG
WHY, THAT'S A PRETTY NAME! BUT...
MUNCH!

WHA--AAAAH! SHE'S BITTEN ME AGAIN!
AAAH--NNG!
LET GO! LET GO--!
PLEASE LET GO--!
Where am I doing wrong.
ALL RIGHT, CHORYUNG! I'LL GIVE IT TO YOU!
I WILL!
HAH?
ALSO
I'LL GIVE YOU JUST ONE OF THE BELLS.
JIG
LISTEN TO THE END!
KYA-ATT!
BUT, I HAVE TWO CONDITIONS.
OW! IT HURTS
FIRST, GIVE ME BACK MY SWORD
HOH?
THE SECOND CONDITION IS MERELY THAT
THIS SHALL NOT BE A CONDITION FOR GIVING MY SWORD BACK...
55

BUT RATHER MY GIFT TO NEW FRIEND
AS SIGN THAT WE ARE NOW FRIENDS YOU KEEP ONE AND I'LL KEEP THE OTHER.

CHUCKLE

HOW ABOUT IT? PRETTY GOOD CONDITIONS, AREN'T THEY?
IN SPITE OF... I'VE A GOOD AND PURE IMPRESSION ON ME... I THINK WE COULD BE GOOD FRIENDS!
HEE HEE!
NOW THAT YOU HAVE THE BELL, YOUR NAME "CHOIYUNG" SOUNDS MORE FITTING.
짝
짝
짝짝

EEEEEEEEEEEKKK!!!
CHORYUNG'S GIFT TO YOU
SHE MUST LIKE YOU
AHAHA!
IT WAS ALL RIGHT JUST TO RETURN THE SWORD !
BY THE WAY!
WHAT IS YOUR NAME?
AND WHAT ARE YOU DOING IN THIS PLACE?

MY NAME IS BIRYU
58
FOR TWO YEARS IN THIS VALLEY
I HAVE STOOD GUARD OVER "SASHINMU BIKUB"

"SASHINMU
BIKUU"!
THIS
BOY!
I MUST
ASK HIM!
WHY IS HE
GUARDING
SASHINMU
THAT IS
FATHER'S !
I DON'T KNOW
HOW THIS BOY
CAME TO HAVE
THE SECRET ARTICLE
BUT, REGARDLESS,
I MUST RECOVER
IT QUICKLY
WA, WAIT !
KUHAHAHA!
SO IT DOES
APPEAR THAT
THE BIKUU
RESIDES HERE!
!

!!

A BIT OF WANDERING ON OUR PART, BUT IN THE END WE FOUND THE RIGHT ADDRESS!
THAT MAN ! THAT THEY ARE HERE MEANS THAT DAE-SAHYUNG WAS...!

NOW, LITTLE BOY! SINCE YOU SEEM TO KNOW EXACTLY WHERE THE SHIKAI IS, WILL YOU NOT KINDLY TELL US?
SO SORRY!!
YOU MUSN'T! THEY CANNOT HAVE THE SHIKAI!
"A POLITE ARCHAIC TERM FOR YOUNG MAN. JUST LIKE "SOJIRO."
THE SHIKAI IS IN MY POCKET!
OH!
"LITERALLY, "IN MY BOSOM"
HOWEVER...
ALL OF YOU!
YOU CAME PREPARED DID YOU NOT?

PREPARED TO DIE, THAT IS...
FOR THE PRICE OF SEEKING THE SECRET ARTICLE IS DEAR INDEED.

PREPARED TO DIE, THAT IS...
FOR THE PRICE OF SEEKING THE SECRET ARTICLE IS DEAR INDEED...

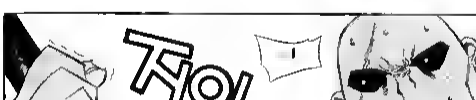
!!

HA
HAHA!

HEY, WOO-FAE! MY EARS SEEM TO HAVE DEVELOPED A CONDITION ALL OF A SUDDEN-- I FANCY HEARING STRANGE THINGS.

ぬ

A FOOL'S GIBBERISH THAT DISTURBS MY ELDER BROTHER'S EARS..
I, WOO-PAE, WILL DEAL WITH!
HEY, HEY--- GO EASY NOW! WE DON'T WANT THE DIRT IN HIS BOSOM CRAWLING ALONG WITH HIM!



WHA... WHAT?!
WOO-PAE'S IRON MACE WEIGHS OVER 100 KUN*...!
SHE COULDN'T HAVE REPELLED IT WITH THAT SWORD?!
WELL, THAT'S ABOUT HOW MUCH MY SWORD WEIGHS...!

*ABOUT 200KG OR 440LB

THAT COULDN'T BE "CHUNG-SA-JUNG-KUM", THE TWIN OF THE LEGENDARY SWORD "CHUNG-SA-KUM"?!
HOH-EH?! THIS SWORD IS THAT FAMOUS?
THAT I SHOULD COME IN SEARCH FOR THE WHIM...
AND FIND SUCH AN INCREDIBLE SWORD AS WELL...!
EXCELLENT!
WOO-PAE! WE'RE TAKING THAT SWORD AS WELL!

YES, BROTHER!!
68

KEKI

GAAH ! I FORGOT THAT SHE MUST HAVE SUPERHUMAN STRENGTH TO BE ABLE TO WIELD THAT SWORD IN THE FIRST PLACE—!
WHA..!
WHAT..!!
HOW HOW DO YOU POSSESS SUCH BRUTE POWER?
WHO, WHO ARE YOU?!

SHIH. "BRUTE POWER" IS A RATHER UNGENTLE WAY TO PUT IT ISN'T IT SIR?
IN CHILDHOOD, I ONCE ATE A POISONOUS HERB AND NEARLY LOST MY LIFE..
SO TO DRIVE OUT THE POISON, MY FATHER TRANSFERRED HIS INNER "KI" TO MY BODY AND EVER SINCE THEN, HE'S BEEN RATHER STRONG FOR MY SIZE

TRANSFERRED HIS INNER "KI"?! WHA..WHAT KIND OF MAN WOULD BE ABLE TO INJECT HIS OWN FORCE INTO ANOTHER PERSON LIKE THAT!!
MM...
MIGHT I POSSIBLY ASK THE NAME OF THE MADAME'S FATHER?
UM, WELL.. MY FATHER ENTERED SECLUSION EARLY IN HIS LIFE, SO I DON'T BELIEVE HE IS PARTICULARLY WELL KNOWN IN THE MARTIAL ARTS WORLD.

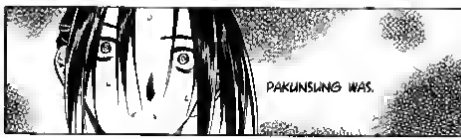
SEE TRANSLATOR NOTES
BUT HIS NAME IS YUN OHRANG!"
NOT PARTICULARLY WELL KNOWN!? THE MASTER OF THE SASHIMAN SCHOOL, AND THE DISCIPLE OF THE GREAT PAIKANSANG HIMSELF. THE ULTIMATE KILLER OF THE LAST BRAIN! HIS SKILLS WERE RUMORED TO EXCEED EVEN PAIKANSANG'S OWN...!
MC PENCIL: A WEIRDO ALERT!
YUN OHRANG IS... THE FATHER OF YUN SOJEO?!!
UM, THEN, SOJEO--YOU MUST HAVE COME HERE FOR THE BIKINI YOURSELF...?
1
IS THAT THE CASE?
HUH
71

YOU ARE...
ANOTHER OF THOSE CAME HERE AFTER THE BIKUU?
NO, NO, NOT AT ALL!
I'M NOT PERSONALLY INTERESTED IN ANY SECRET ARTS...
I HEARD FROM FATHER THAT THERE WERE TWO HEIRS OF SAIHINJU SCHOOL: THE SAIHINJU MY FATHER PRACTICED AND THE SAIHINJU SALIBUB USED BY HIS PREDECESSOR BUT...
THIS PAIKUNSUNG, WHO WAS MY FATHER'S ELDER SHIHAN, IS SAID TO HAVE PASSED AWAY LONG AGO.
IT'S ONLY...
SO I JUST WANTED TO SEE IF HIS SECRET TECHNIQUES HAVE AT ALL SURVIVED...
I'LL ASK YOU ON THAT NOTE!
WHERE DID YOU OBTAIN THE BIKUU AND WHY DO YOU GUARD IT IN THIS PLACE?
THE "PAIKUNSUNG" YOU TALK OF...

"LITERALLY "WAY OF KILLING""

WHAT?!
WA..WAIT A MOMENT, SOMMILI!
...HE IS MY GRANDFATHER. HIS BIKUB (SECRET ART) WAS ENTRUSTED TO ME BY HIS OWN HANDS.
POW!
YOU'RE SAYING THAT PAKUMSUNG WAS LIVING ALL THIS TIME?!
AND THAT HE HAD BLOOD DESCENDANTS!!
N..NO, MORE THAN THAT--WHERE IS HE NOW?
A CHANGE OF PLANS, WOO-YAE! LET'S SCRAM!
NO...
HE'S NOT MY GRANDFATHER BY BLOOD! I ONLY CALL HIM SO BECAUSE HE BROUGHT ME UP SINCE INFANCY
후다닥
AND

GRANDFATHER HAS BEEN DEAD THESE TWO YEARS...
I KILLED HIM MYSELF...!
NG-I


PAKUNSUNG WAS.

KILLED.. 21

AH HAHA!
HEY WHAT KIND OF A HOKUD JOKE IS THAT
EVER SINCE THEN..

I BECAME THE "SASHIN" WHO GUARDS THE SECRET ART OF SASHINHU IN THIS VALLEY.
ACCORDING TO GRANDFATHER'S LAST WILL: "HAND DOWN THE RIKUB TO HIM WHO IS WORTHY, AND TO NO OTHER."

INTRIGUING! MAY I KNOW MORE ABOUT THIS "QUALIFICATION" FOR THE BIKINI?!

WELL? TELL ME! WHO IS WORTHY TO RECEIVE THE BIKINI?!
...
?!
KYAA?!!

WELL? TELL ME!!!
WHO IS QUALIFIED TO CLAIM THE SWORD AS HIS OWN?!
...!

I WAS COMPLETELY UNABLE TO PICK UP ON HIS PRESENCE UNTIL HE WAS THIS CLOSE...! SUCH A MAN SO OBVIOUSLY VERSED IN MARTIAL ARTS IS AFTER THE SWORD?!
THIS DISQUALIFICATION IS...

...ONLY IN HIM WHO DEFEATS ME BY USING SASHINMU!!
!!
POOH.
POOHOO-HOOHOO!
HOW LUDICROUS! I EXPECTED SOMETHING BIG, BUT TO LEARN THAT THE QUALIFICATION IS SUCH COMPLETE NONSENSE...!!
IF ONE WERE ALREADY HOW TO USE SASHINMU, HE WOULDN'T COME ALL THE WAY HERE TO GET SASHINMU'S MANUAL, WOULD HE?
UH... THAT'S TRUE.
BUT, HELL... THAT'S JUST FINE!!

I MAY NOT PRACTICE SASHINUKI BUT SO LONG AS I DEFEAT YOU LIKE YOU SAY...
...THE SIKUB IS MINE JUST THE SAME!!!
AND YOUR NAME?
HMM?

WHAT IS YOUR NAME?
...!
THE NAME IS SUPOONG!
SUPOONG, YOU
87
YOU BETRAYED THE IMPUDENCE OF SEEKING THE SWORD UNQUALIFIED
FOR THAT YOU SHALL DIE BY MY HANDS.
HOO...!

INSOLENT BRAT!
SAVE THE BIG LINES UNTIL THE MATCH IS OVER!
펄럭
!

THAT IS !
SASHINMU BIKUBI!
THUMP
NO! SHOULD THE BIKUBI FALL INTO HIS HANDS..!
!
!!
HEH! DON'T EVEN THINK ABOUT
KOOO

WHAT!

KKYA-AHHH!
SURPRISINGLY QUICK! HE ALMOST...
YOU WEIRD LASS, HOW DARE YOU...!!

KUUAHHP!
탁탁탁
THIS IS IT! NOW AS THE MASTER COMMANDED...
...TO DESTROY IT FOR GOOD...!!
!!

SECOND SAHYUNG!

YOU ARE ALIVE! I WAS SURE SOMETHING HAD HAPPENED TO YOU...

NOW THAT YOU'RE HERE AS WELL, QUICKLY—LET US DESTROY THE BUDDHA AS THE MASTER...
WELL DONE!

YOU'RE NOT FORGOTTEN, HAVE YOU?
우드드드
THAT YOU SHALL RECEIVE YOUR REWARD ONLY WHEN I HOLD THE BUDDHA IN MY HANDS!!!

CERTAINLY!
WHY ELSE WOULD I TAKE CARE TO SAFEGUARD IT LIKE THIS?

SECOND SAHYUNG...?
WHAT... ARE YOU...?

HEH. ANYWAYS...!
ASTONISHING! TO TOSS A ROCK THAT BIG SO LIGHTLY---
YOU AREN'T A FOE TO LOOK DOWN [illegible] LADY!
NOW, SIR---PLEASE DON'T HARASS THE PEOPLE I'VE JUST MADE FRIENDS WITH ONLY TODAY!

—!
BY THE WAY I HEARD ABIKO'S BACK...
DID YOU SAY THAT YOUR FATHER'S NAME WAS YUKI CHIKAHIDE?
WHAT OF IT?
THEN YOUR MOTHER WOULD BE NOA HAGANE, CORRECT?
DDD
YOU KNOW MY MOTHER, SIR?
KYAAA...!
KUKUKU!!
HOW LUCKY— HOW LUCKY IT IS...!
?
TO COME IN SEARCH OF THE EAGLE AND RUN INTO A TWOFOLD OPPORTUNITY LIKE THIS!

TOO BAD FOR YOU, LITTLE LADY~!
FOR HAVING THOSE TWO AS PARENTS, YOURS WILL BE QUITE THE SORRY LIFE FROM NOW ON!
읍!
?!
89
SE SECOND
SAHYUNG?!

WHY...!
WHY...?
SEMA, SOMEONE AS NAIVE AS YOU WOULD PROBABLY BE BETTER OFF--- AND HAPPIER--- TO DIE NOW!
DRIP
THIS WORLD ISN'T AS SOFT AS YOU FANCY.
MASTER'S ALTRUISM IS NO HELP FOR LIVING IN THE REAL WORLD.
WHAT TRULY MOVES THE WORLD...
...IS POWER!!!
!!
90

92

LORD* YU!!

BEAR ME NO ILL WILL!
UGH..
UNH..
FOR YOU SHALL THANK ME ONCE YOU'RE IN THE OTHERWORLD!!

OH..!
NO!!
WHERE..
...ARE YOU RUNNING OFF TO?!
!!

SASHINMU'S* KI...
BAKHO!!
(WHITE TIGER)
*SEE TRANSLATION NOTES

BAKHO SANBYURAK!!
MOUNTAIN WHITE TIGER'S THUNDER

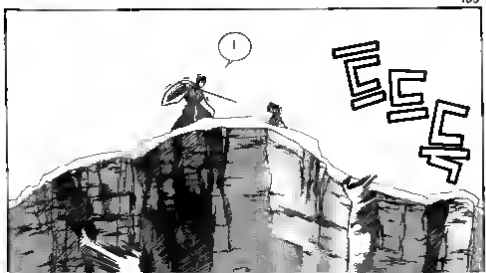
KYAAA!
OWWWWW~!
WHA... WHAT HAPPENED JUST NOW?
CHO... KYUNG?
WHY, WHAT'S THE MATTER?

OOOO-
OHHH...!
WHAT DID YOU SEE..?
움찔
WHAT.. IS THIS?
HOW.. SUCH MONSTROUS EXPLOSION OF KI! IT'S UNBELIEVABLE!
101
HOW IS SUCH A YOUNG BRAT

ABLE TO PRODUCE SUCH OVERWHELMING FORCE!!

!!

WHA, WHAT KIND OF A MONSTER IS THAT?
HELL...!
YOU'VE GOT AN UNEXPECTEDLY STUBBORN LUCK FOR LIFE, SENAI HOWEVER...!
THAT JUST MEANS A GREATER SUFFERING IN DEATH!


!

HUH...? THE GROUND... FALLS APART
FROM THE SHOCKWAVE JUST NOW...?!
!!
104
이야아아
AAAAAAAHHHHH!!

AAAAAAHHHHH!!
10%

LORD YUU!
THE BIKUU IS...!!
NO!!

MASTER'S ALTRUISM IS NO HELP FOR LIVING IN THE REAL WORLD!
WHAT TRULY MOVES THIS WORLD...
...IS POWER!!

THAT THE REASON WHY I DIE SO MEANINGLESSLY NOW...
...IS THAT I AM WEAK!
THAT... MIGHT BE TRUE.
...!!...

LORD YU!!

TAKE MY HAND!
EVEN NOW WE CAN LEAP OUT OF HERE! QUICK--!
115
EVEN IF I TAKE THIS HAND NOW AND SURVIVE... THAT I AM A WEAKLING SHALL NOT CHANGE...
STILL...

I WANT TO LIVE!

I DON'T WANT TO DIE!

LORD YU!!!

LORD YU!!

KYAAA!

CHOR-YUNG?!
ACK--!
122

KYAAAAH!
AH... THANKS, CHORYUNG...!
WHAT AN EMBARRASSING MANNER OF RESCUE...
LORD YU.

UH. UUUGH !
THE BIKUB WAS...!!
TO HAVE RUINED IT.. AT THE LAST MOMENT !
...!!

까득
까득
YOU !!
DETERMINED TO DIE, ARE YOU?!
트오오오오
WHAT IS THIS? A SUDDEN STENCH...?

THIS IS MY POISONOUS BLADE, "KUROZAKURA". IT CAN ABSORB TOXINS—AND SPEW IT BACK AND FORTH AT THE WIELDER'S WILL.
ORIGINALLY IT WAS ONE OF TWIN BLADES, AND MY ELDER BROTHER POSSESSED THE OTHER...
BUT HE WAS PASSED ON SINCE, AND "KUROZAKURA" ALSO HAS LOST ITS MATE. IT IS ALONE NOW.
LITTLE LASS. THE ONE WHO TOOK MY BROTHER'S LIFE IS NONE OTHER THAN YOUR MOTHER!

THE BIKUB IS LOST NOW
AND I CAN'T GO BACK AND FACE THEM!!
...THERE WHO IS HE TALKING ABOUT?
ALL OF YOU, THEN...!
...WILL BURY YOUR BONES IN THIS PLACE!!
127
SUPOONG YOU SAID YOUR NAME WAS

ARE YOU CONTENT? TO HAVE SUCH PUNY WORDS AS YOUR LAST...?

...!!...

ZOKOKOK
I'LL KILL YOU!
POISON !
NO MATTER HOW STRONG YOUR KI IS, YOU WILL NOT STAND AGAINST THE VENOM OF "HARUZAKAME'S" ATTACK!
12

BEFORE I COULD
EVEN SWING
THE BLADE...!!

SASHINMU KI!
BLUE DRAGON SPIRAL!

SASHINMU KI--BLUE DRAGON!!

WHY...!!
WHY...!

STRONG...
콰앙
136

.....
ㅎㅇ..
KOFF!
KOFF!
KOFF!
137
SINCE THAT DAY
THIS IS THE FIRST TIME I WAS
UNABLE TO KILL WITH A SINGLE HIT !
WHY...?

IT ISN'T THAT HE IS PARTICULARLY STRONG, BUT WHY...?
KUUHH...
KUUHH...
KUUHH...!

TO THINK SUCH A MONSTER EXISTS
BUT TO A LITTLE BRAT HOW COULD I...?

I FAILED IN MY TASK. RATHER THAN TO LIVE A LIFE OF MISERY !
DAMN IT... NO MATTER HOW BRILLIANT SAKIMORI IS, TO HAVE FALLEN AT A SINGLE STROKE OF A CHILD'S HAND!
DAMN... MY BODY IS COMPLETELY DRAINED OF STRENGTH...

HE... HEY!
휘익
휘익
휘익
휘익

피닉
YOU...!
포포포포

FA... FAST!
SHE'S OUT OF SIGHT ALREADY...
WHO WAS THAT?

UM.
BIRYU, DON'T PUT TOO MUCH THOUGHT INTO IT. BY THIS WAY I CAN CALL YOU BY NAME.
BIRYU?
IT WAS BETTER THAT YOU WERE ABLE TO AVOID A MEANINGLESS MASSACRE...
EEEEEK!
OWWW! GHOSTLING, ARE YOU AFTER MY TOES AGAIN?!
142
LOOK, WHY IN THE WORLD DO YOU KEEP---

WORRY NOT. THIS IS NOT YOUR FAULT.
I MERELY TOOK A WRONG STEP IN ERROR...!
ENDURE AND OVERCOME, HIRYU! THOUGH THE DEMON WITHIN YOUR HEART STRIVES TO TURN YOUR SHINING INTO SALRUI!" YOU MUST PREVAIL OVER HIS SEDUCTION!

BIRYU..!
WHAT IS IT?!

IT'S HOT...!
KRUUSH
UGH
AI...
SHIRYU...!
MY BODY IS BURNING UP... THE HEAT IS KILLING ME...!

KYAAAAAA~!

KYAA!!?
I MUST KILL..!!
SOMEONE...
TO KILL!

IF I DON'T
I WILL BE BURNT TO ASHES!!

152 SFX: SLAM

BRUTE POWER THAT EVEN SHATTERS BOULDERS
KYAAHH!

HEY, WHAT'S YOUR PROBLEM, EIKYU?! TO LUNGE AT ME WITH THAT SCARY FACE ALL OF A SUDDEN!
DON'T KID AROUND LIKE THAT-!! I DON'T LIKE SCARY THINGS-!!
KYAANG.

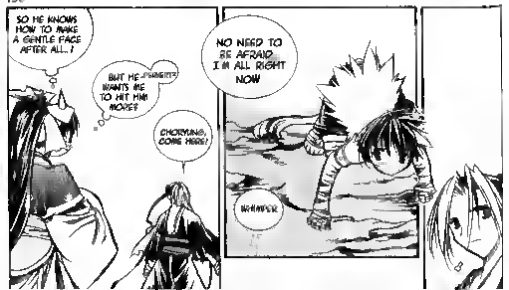
I WAS. !

SINCE GRANDFATHER.
HAVE I EVER TAKEN SUCH A SOUND BEATING?

YOU HAVE ALREADY GAINED THE POWER TO TAKE HUMAN LIFE AT WILL.
BUT REMEMBER! THE TRUE PATH OF SASHINMU IS NOT SALKI* BUT ATTAINMENT OF A RIGHTEOUS WILL!
RIGHTEOUS WILL...?
*"KILLING IT" OR "MURDEROUS SPIRIT"

HIIYA!
BIRYU!
HEY! ARE YOU LISTENING TO ME?
AH... AH!
THANKS
I CAME BACK TO MY SENSES THANKS TO YOU.

IF I SHOULD EVER BECOME LIKE THAT AGAIN, PLEASE BEAT ME OUT OF IT AGAIN!
I IMAGINE I'LL BE RATHER FREQUENTLY OBLIGED TO YOU.

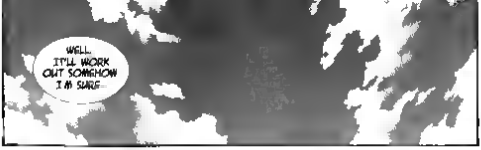

SO HE KNOWS HOW TO MAKE A GENTLE FACE AFTER ALL...!
BUT HE...PROBABLY WANTS ME TO HIT HIM MORE!
CHORYANG, COME HERE!
NO NEED TO BE AFRAID. I'M ALL RIGHT NOW
WHAWEE

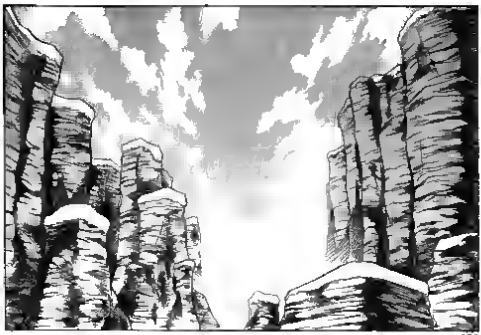
BUT, SIRYU, IS IT ALRIGHT THAT THE BIKUNI IS LOST...?
IT'S ALRIGHT
THE BIKUNI'S CONTENT IS SECURE IN MY HEAD ANYWAY.
BESIDES I THINK I UNDERSTAND NOW WHY GRANDFATHER TOLD ME TO HAND OVER THE BIKUNI ONLY TO "HIM WHO DEFEATS ME WITH SASHIMIWA" IN THE FIRST PLACE.

YOU DON'T MEAN...?

INDEED GRANDFATHER WANTED ME TO MEET YOUR FATHER, WHO IS THE ONLY MASTER OF SASHIMIWA INSIDE FROM MYSELF. BUT SINCE THERE NO LONGER IS A BIKUNI FOR ME TO GUARD...

I WILL GO AND SEE YOUR FATHER MYSELF. I WANT TO KNOW WHY GRANDFATHER WANTED TO BRING US TOGETHER.
PLEASE TAKE ME TO HIM.
AH... YES. !
SURE...
ARRRGH WHAT DO I DO? I CAN'T TELL HIM THAT I'VE RUN AWAY FROM HOME--!
NOW CHOPPAWAY LET US GET READY TO DEPART


WELL.
IT'LL WORK OUT SOMEHOW I'M SURE.



KOFF!
덜컥!

KOFF!
KOFF!

HMMM. YOU LOOK LIKE YOU MIGHT HAVE BEEN QUITE SPLENDIDLY SUPERNAL!

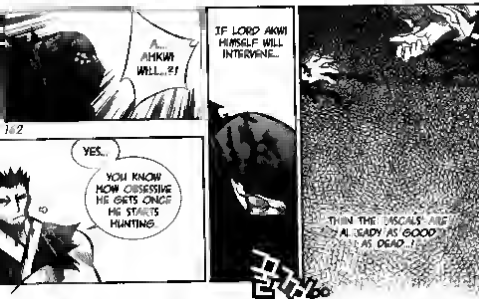
AH!

YOUR LOWLY SERVANT SUPPOSING IMPUDENTLY RETURNED ALIVE IN SPITE OF HAVING FAILED IN THE MISSION PLEASE TAKE MY LIFE AS PUNISHMENT?
NO, THAT'S ALRIGHT
SEMINARY IS AFTER ALL A SCHOOL THAT CONSIDERED AN ERA I CALCULATED FROM THE BEGINNING THAT YOUR FAILURE WAS A FAIR POSSIBILITY IN ADDITION TO THAT...
THE INSTRUCTIONS FROM THE TOP HAVE BEEN FRANKLY BORING FOR THE MOST PART BUT...

THANKS TO TODAY I AM LOOKING FORWARD TO SOME EXCITEMENT IN THE FUTURE!

THINGS WILL GET EXCITING, INDEED!
BUT I FEEL RATHER REGRETFUL, NOW

?
I SHOULD LIKE NOTHING MORE THAN TO TAKE CARE OF EVERYTHING MYSELF...
BUT "AHKUN" HAS ALREADY DECIDED THAT HE WILL ACT IN THIS MATTER.


AHKUN WILL...?!
IF LORD AKUI HIMSELF WILL INTERVENE...
THEN THE "ASSCALS" ARE ALREADY AS GOOD AS DEAD!
YES..
YOU KNOW HOW OBSESSIVE HE GETS ONCE HE STARTS HUNTING
끝

BUT THAT MEANS...!
...!!...
DAMN IT...
SO THAT'S THAT... BUT, THIS IS TRULY UNEXPECTED...!
SOKUN, ARE YOU ABSOLUTELY CERTAIN? THAT YOU SAW THAT CHILD...
163
DEFINITELY, WITH THAT POWER OF HIS...
YES, SIR.

HEHEHE!
TO THINK I'D FIND THAT GIRL HERE OF ALL PLACES. MANY INTRIGUING THINGS ARE UNFOLDING AT ONCE

WELL SINCE AKIWI HAS ALREADY BEGUN HIS OWN THING I SUPPOSE I'LL HAVE TO LET HIM DO AS HE WISHES.
AS LONG AS THE LITTLE BRATS ARE AKIWI'S PREY...

...THERE WILL BE NO NEED FOR ME YUANCHUAN, TO GET INVOLVED PERSONALLY
BUT STILL, I DO FIND MYSELF WISHING FOR THAT CHILD'S SURVIVAL

SOKUN! DO YOU NOT FEEL THE SAME WAY?

HAH... IT'S ONLY NATURAL FOR YOU TO FEEL THIS WAY.
FOR SHE IS THE SAME AS YOU.

KYAAHH ~♡
JUST LIKE YOU, SHE WAS FORGED INTO WHAT SHE IS BY MY SAHYUNG.
AND NOT ONLY THAT, SHE IS THE VERY FIRST PRODUCT OF THE EXPERIMENT
CHORUNG! ARE YOU ALL READY?
I'VE ALREADY PACKED.
BIRYU'S STUFF
DON'T YOU HAVE ANYTHING TO PACK...BIRYU?
BIRYU, YOU—! HOW DARE YOU USE HER LIKE A PORTER!

LORD YU...! PLEASE REST IN PEACE...

NOW, SHALL WE GET GOING THEN?
YES
KYAHNH~♡

LET'S GO!!

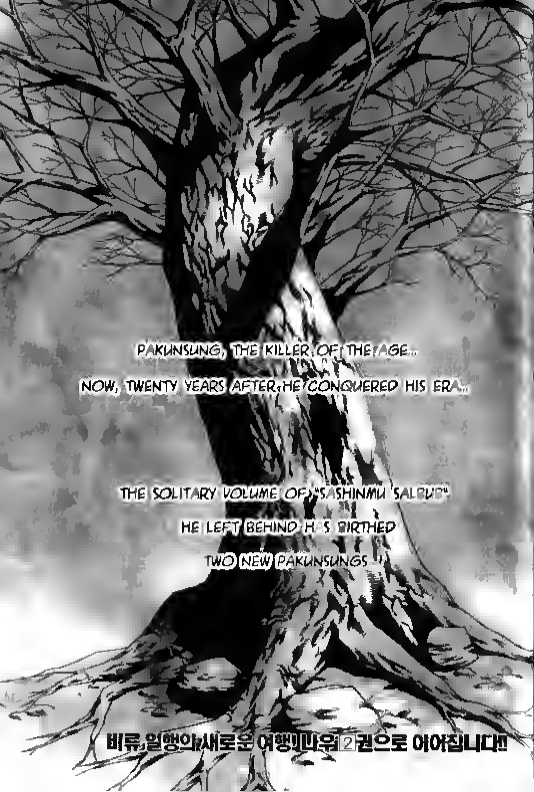
SECOND SAHYUNG...
WHAT IS THIS, SAHYUNG? YOU SAID SOMEONE LIKE ME WOULD BE BETTER OFF DYING QUICKLY...

AND YET HERE YOU ARE, DEAD, AND I STILL LIVING. WHY, SAMYUNG?
팔락 팔락
AND WHAT IS THIS
비틀...?
ARE YOU TELLING ME TO FIND IT OUT FIRSTHAND?

...TO FIND OUT THE TRUTH...

THAT WHAT MOVES
THE WORLD IS POWER!

SFX KUKUKUKU...


PAKUNSUNG, THE KILLER OF THE AGE...
NOW, TWENTY YEARS AFTER HE CONQUERED HIS ERA...
THE SOLITARY VOLUME OF "SASHINMU SALPUP"
HE LEFT BEHIND H'S BIRTHED
TWO NEW PAKUNSUNGS !!
비류일행의새로운 여행기나옴 2권으로 이어집니다!!

보너스 페이지

1776

캐릭터 소개!!